

SPOKEY

WWW.SPOKEY.EU



940673 - CHAMPIONSHIP

(EN) SOCCER TABLE
(PL) PIŁKARZYKI
(CZ) STOLNÍ FOTBAL
(SK) STOLNÝ FUTBAL

Caution:

- Prior to starting a game, read the instruction manual carefully. Please keep this instruction manual for future reference.
- We do not hold responsibility for injuries or damages to objects caused by an inappropriate use of this product.
- **WARNING: TWO ADULTS NEEDED TO ASSEMBLE SOCCER TABLE**

1. SAFETY NOTES

1. The device should be placed on a straight, stable, and tough surface (since there is a risk that the table may move on a sloping surface). For the sake of safety, approximately 2 m of free space, needed for a safe usage, should be left on each side around the appliance.
2. The equipment should always be used in agreement with its purpose.
3. If during the assembly or use, any of the parts appears to be broken, defective or makes alarming sounds, the use of the appliance should be stopped and it should be sent to service or the supplier should be called. A damaged appliance must not be used.
4. A special precaution should be taken while lifting and moving the appliance. The appliance should be always moved by two persons. While lifting or moving the equipment, an appropriate posture needs to be kept so that the backbone would not get injured.
5. While assembling the appliance, the enclosed instruction manual should be strictly followed and only the parts included in the set should be used. Before the assembly, it needs to be checked whether all the parts that the enclosed list includes have been included in the set.

2. TECHNICAL PARAMETERS:

1. Playfield: MDF
2. Handles: non-slip rubber
3. Legs: MDF
4. Rods: diameter 12,7 mm, chrome
5. Accessories: 2 soccer balls (30 mm), 2 counters, 2 cup holders
6. Product size: 119x61,2x78cm
7. Gross weight: 22,4kg
8. Net weight: 19,4 kg

3. ASSEMBLY INSTRUCTION:

1. Take all the parts out of the carton.
2. Follow strictly the schemes that can be found on the subsequent pages (4-7) of this instruction manual.
3. You must not make any changes that would be at variance with the assembly instruction.

4. MAINTENANCE :

1. Keeping the football table in a good condition increases its lifespan.
2. The outer surface of the soccer table should be cleaned delicately with soap and water. You must not use any aggressive cleaning and scrubbing liquids.
3. The table should be kept away from heat sources and water.

OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem gry należy przeczytać niniejszą instrukcję i zatrzymać ją do późniejszego wykorzystania

Za ewentualne kontuzje lub uszkodzenia przedmiotów, które zostały spowodowane niewłaściwym użytkowaniem tego produktu nie ponosimy odpowiedzialności.

UWAGA- PIŁKARZYKI SĄ PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO, A NIE DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO. UŻYTKOWANIE NIEZGODNE Z PRZEZNACZENIEM SKUTKUJE UTRATĄ GWARANCJI.

UWAGA: DO ZŁOŻENIA PIŁKARZYKÓW POTRZEBNE SĄ DWIE OSOBY DOROSŁE

1. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie należy ustawić na prostej, stabilnej i twardej powierzchni (gdyż istnieje niebezpieczeństwo przesunięcia się stołu na powierzchni pochyłej). Dla bezpieczeństwa, na około urządzenia należy zostawić po ok. 2 m wolnej przestrzeni z każdej strony potrzebnej do bezpiecznego użytkowania.
2. Należy zawsze używać sprzętu zgodnie z jego przeznaczeniem.
3. Jeżeli podczas montażu lub użytkowania któraś część okaże się złamana, wadliwa, lub wydaje niepokojące dźwięki, należy zaprzestać używania i oddać urządzenie do serwisu lub skontaktować się z dostawcą. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas podnoszenia i przenoszenia urządzenia. Przenosić urządzenie powinny zawsze dwie osoby. Podczas podnoszenia lub przenoszenia sprzętu należy zachować właściwą postawę, aby nie uszkodzić kręgosłupa.
5. Montując urządzenie należy ściśle stosować się do załączonej instrukcji i używać tylko części dołączonych do zestawu. Przed rozpoczęciem montażu, należy sprawdzić czy wszystkie części, które zawiera dołączona lista, znajdują się w zestawie.

2. PARAMETRY TECHNICZNE:

1. Pole gry: MDF
2. Uchwyty: gumowe antypoślizgowe
3. Nogi: MDF
4. Drażki: średnica 12,7 mm, chromowane
5. Akcesoria: 2 piłeczki (30 mm), 2 liczniki, 2 uchwyty na kubek
6. Wymiary produktu: 119x61,2x78 cm
7. Waga brutto: 22,4kg
8. Waga netto: 19,4 kg

3. INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Wyciągnij wszystkie części z kartonu.
2. Postępuj według schematu umieszczonego na kolejnych stronach (4-7) niniejszej instrukcji.
3. Nie należy dokonywać żadnych zmian niezgodnych z instrukcją montażu.

4. ZASADY EKSPLOATACJI I KONSERWACJI:

1. Stałe utrzymanie piłkarzyków w dobrym stanie zwiększa ich żywotność.
2. Zewnętrzną powierzchnię piłkarzyków należy czyścić delikatnym mydłem i wodą. Nie należy używać agresywnych płynów myjących lub szorujących.
3. Stół należy przechowywać z dala od źródeł ciepła oraz wody.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ:

- Před zahájením hry si prosím přečtěte následující návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.
- Nejste zodpovědní za žádná zranění nebo poškození předmětů způsobené nesprávným používáním tohoto produktu.
- **POZOR - STOLNÍ FOTBÁLKY JSOU URČENY POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ, NIKOLIV PRO KOMERČNÍ POUŽITÍ. POUŽÍVÁNÍ V ROZPORU S JEJICH URČENÍM VEDE KE ZTRÁTĚ ZÁRUKY.**
- **UPOZORNĚNÍ: PRO SESTAVENÍ STOLNÍHO FOTBÁLKU JSOU ZAPOTŘEBÍ DVĚ DOSPĚLÉ OSOBY!**

1. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1. Umístíte produkt na rovný, stabilní a tvrdý povrch (existuje zde riziko sklouznutí stolu na nakloněném či nerovném povrchu). Z bezpečnostních důvodů ponechte na každé straně volný prostor přibližně 2 m, pro bezpečné používání produktu a uživatelů.
2. Vždy používejte produkt výhradně ke stanovenému účelu.
3. Pokud se během montáže nebo používání ukáže, že některá část je poškozená, vadná nebo vydává znepokojující zvuky, přestaňte produkt používat a kontaktujte servis nebo dodavatele. Nepoužívejte poškozený produkt.
4. Při zvedání a přemísťování produktu buďte obzvláště opatrní. Zařízení by měly přenášet vždy dvě dospělé osoby. Při zvedání či přenášení produktu používejte vždy správné držení těla, aby nedošlo k poranění páteře.
5. Při montáži produktu postupujte přesně podle příložených pokynů a používejte pouze ty komponenty, které jsou součástí balení. Před zahájením montáže zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny součásti uvedené v příloženém seznamu.

2. TECHNICKÉ PARAMETRY

1. Hrací plocha: MDF
2. Rukojeti: gumové protiskluzové
3. Nohy: MDF
4. Tyče: průměr 12,7 mm, chromované
5. Příslušenství: 2x míček (30 mm), 2x počítadlo, 2x držák nápojů
6. Rozměry produktu: 119x61,2x78 cm
7. Hmotnost brutto: 22,4kg
8. Hmotnost netto: 19,4 kg

3. POKYNY PRO MONTÁŽ:

1. Vyjměte všechny části z krabice.
2. Postupujte podle schématu na stránce (4-7) tohoto návodu.
3. Neprovádějte žádné změny v rozporu s pokyny pro montáž.

4. ZÁSADY PROVOZU A ÚDRŽBY:

1. Udržování stolního fotbalu v dobrém stavu zvyšuje jeho životnost.
2. Čistěte vnější povrch stolního fotbalu jemným mýdlem a vodou. Nepoužívejte agresivní mycí nebo čisticí prostředky.
3. Stůl by měl být umístěn mimo zdroje tepla a vody.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE:

- Pred začatím hry si prosím prečítajte nasledujúci návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.
- Nie sme zodpovední za žiadne zranenia, alebo poškodenie predmetov spôsobené nesprávnym používaním tohto produktu.
- **POZOR - STOLNÉ FUTBALY SÚ URČENÉ LEN NA DOMÁCE POUŽITIE, NIE PRE KOMERČNÉ POUŽITIE. POUŽÍVANIE V ROZPORE S ICH URČENÍM VEDIE KU ZTRATE ZÁRUKY.**
- **UPOZORNENIE: PRE ZOSTAVENIE STOLNÉHO FUTBALU SÚ POTREBNÉ DVE DOSPELÉ OSOBY!**

1. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

1. Umiestnite produkt na rovný, stabilný a tvrdý povrch (existuje tu riziko sklznutia stola na naklonenom či nerovnom povrchu). Z bezpečnostných dôvodov ponechajte na každej strane voľný priestor približne 2 m, pre bezpečné používanie produktu a užívateľov.
2. Vždy používajte produkt výhradne na určený účel.
3. Ak sa počas montáže, alebo používania ukáže, že niektorá časť je poškodená, chybná alebo vydáva znepokojujúce zvuky, prestaňte produkt používať a kontaktujte servis, alebo dodávateľa. Nepoužívajte poškodený produkt.
4. Pri zdvíhaní a premiestňovaní produktu buďte obzvlášť opatrní. Zariadenie by mali prenášať vždy dve dospelé osoby. Pri zdvíhaní či prenášaní produktu používajte vždy správne držanie tela, aby nedošlo k poraneniu chrbtice.
5. Pri montáži produktu postupujte presne podľa príložených pokynov a používajte iba tie komponenty, ktoré sú súčasťou balenia. Pred začatím montáže skontrolujte, či sú prítomné všetky súčasti uvedené v príloženom zozname.

2. TECHNICKÉ PARAMETRE:

1. Hracia plocha: MDF
2. Rukoväte: gumové protiskluzové
3. Nohy: MDF
4. Tyče: priemer 12,7 mm, chrómované
5. Príslušenstvo: 2x loptička (30 mm), 2x počítadlo, 2x držák nápojov
6. Rozmery produktu: 119x61,2x78 cm
7. Hmotnosť brutto: 22,4kg
8. Hmotnosť netto: 19,4 kg

3. POKYNY PRE MONTÁŽ:

1. Vyberte všetky časti z krabice.
2. Postupujte podľa schémy na stránke (4-7) tohto návodu.
3. Nerobte žiadne zmeny v rozpore s pokynmi pre montáž.

4. ZÁSADY PREVÁDZKY A ÚDRŽBY:

1. Udržovanie stolného futbalu v dobrom stave zvyšuje jeho životnosť.
2. Čistite vonkajší povrch stolného futbalu jemným mydlom a vodou. Nepoužívajte agresívne umývadce alebo čistiace prostriedky.
3. Stôl by mal byť umiestnený mimo zdroja tepla a vody.

1



A
16x



B
6x



C
26x



D
4x



E
8x



F
16x



G
26x



H
12x



I
16x



J
4x



K
4x



L
16x



M
16x



N
2x



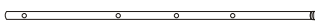
O
11x



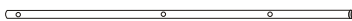
P
11x



Q
3x



Ta 4x



Tb 2x



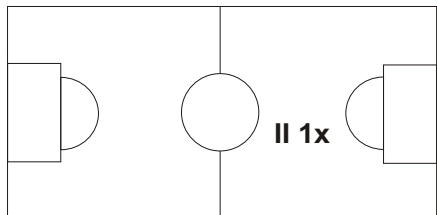
Tc 2x



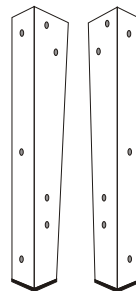
ZZ 4x



V 2x

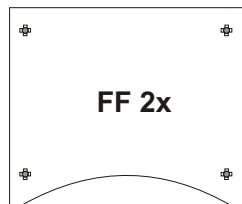


II 1x



EA 2x

EB 2x



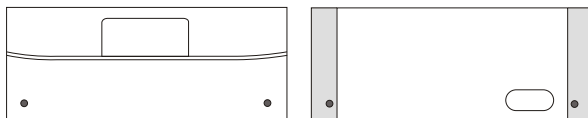
FF 2x



GG 2x



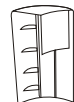
HH 2x



CC 2x



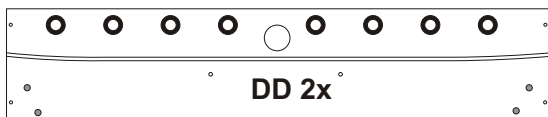
AA 2x



BA 2x



BB 2x



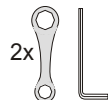
DD 2x



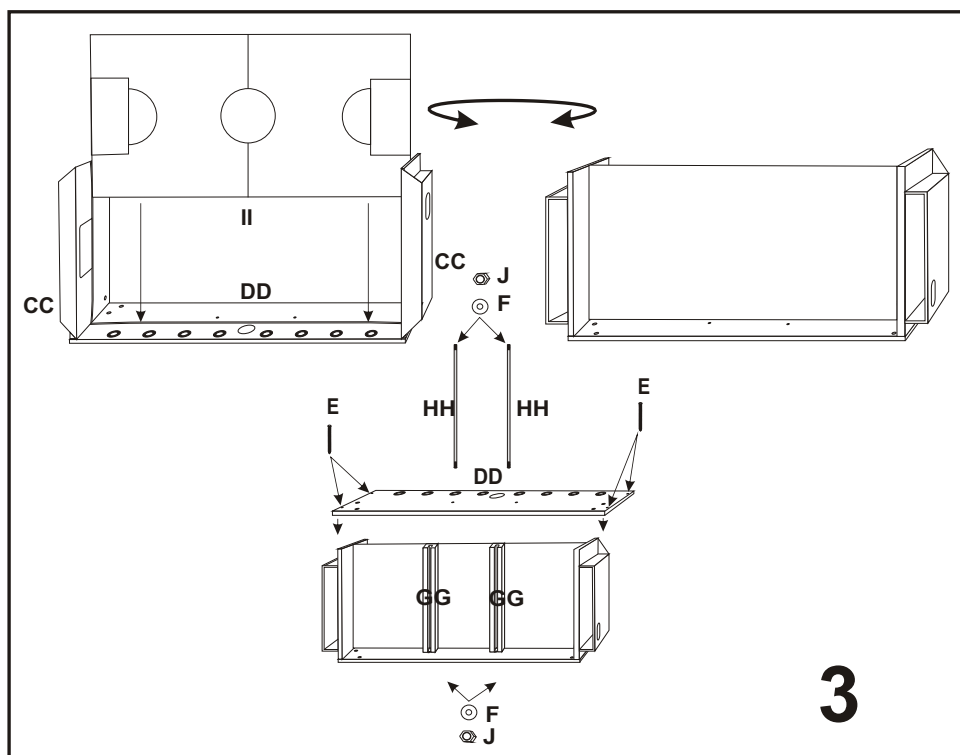
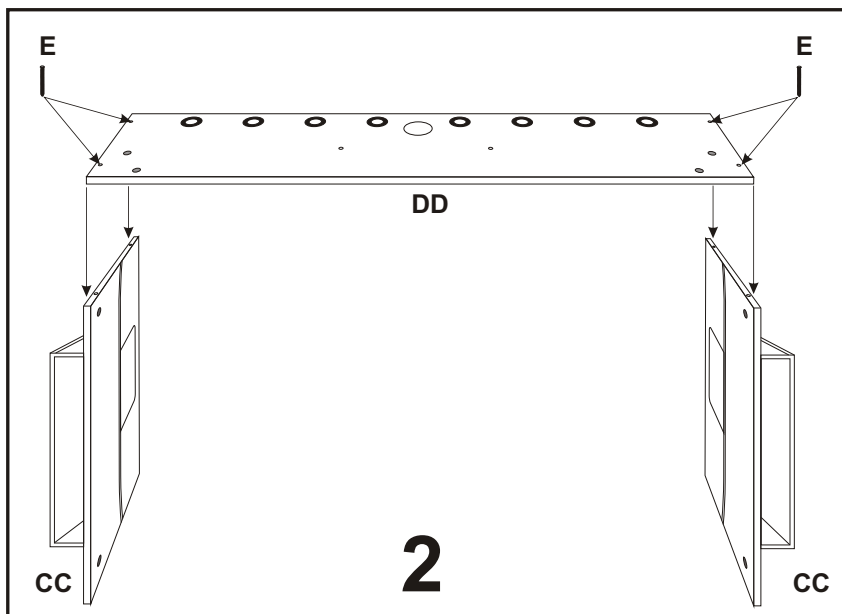
T1 8x

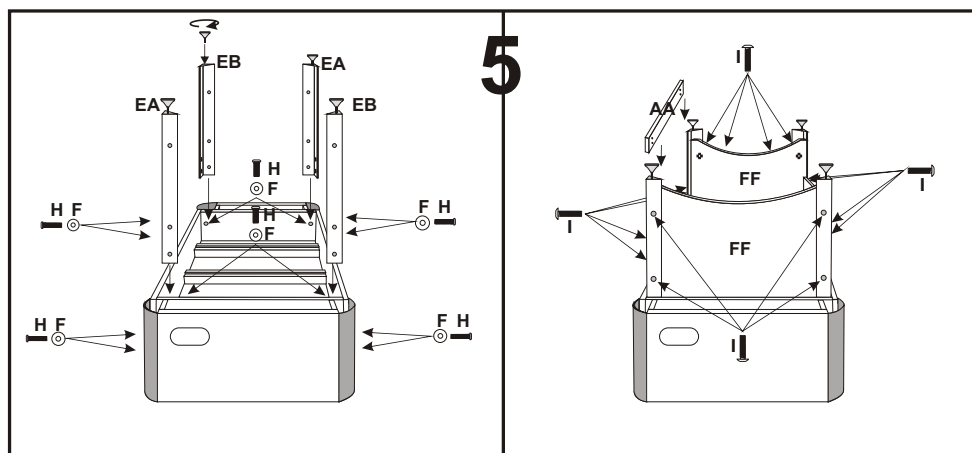
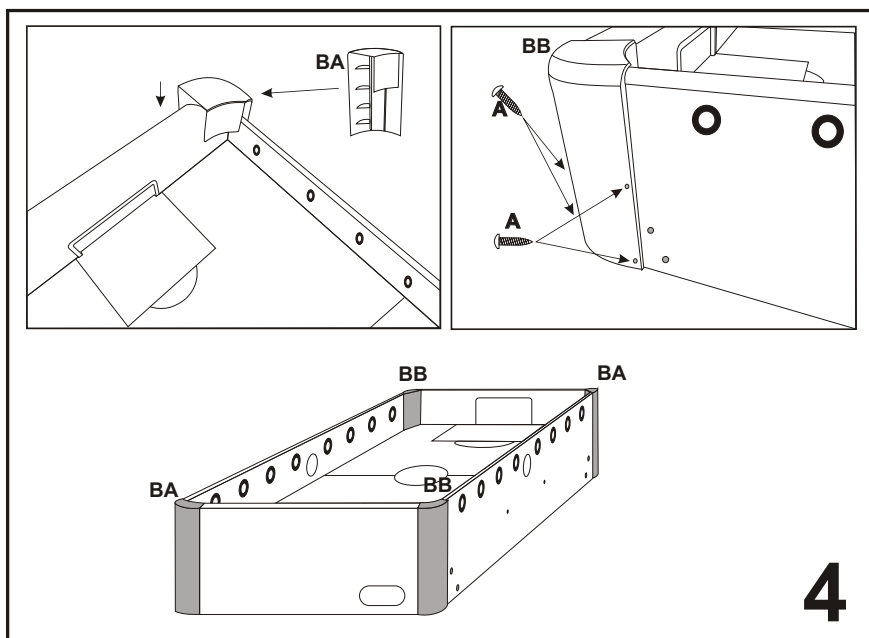


T2 8x

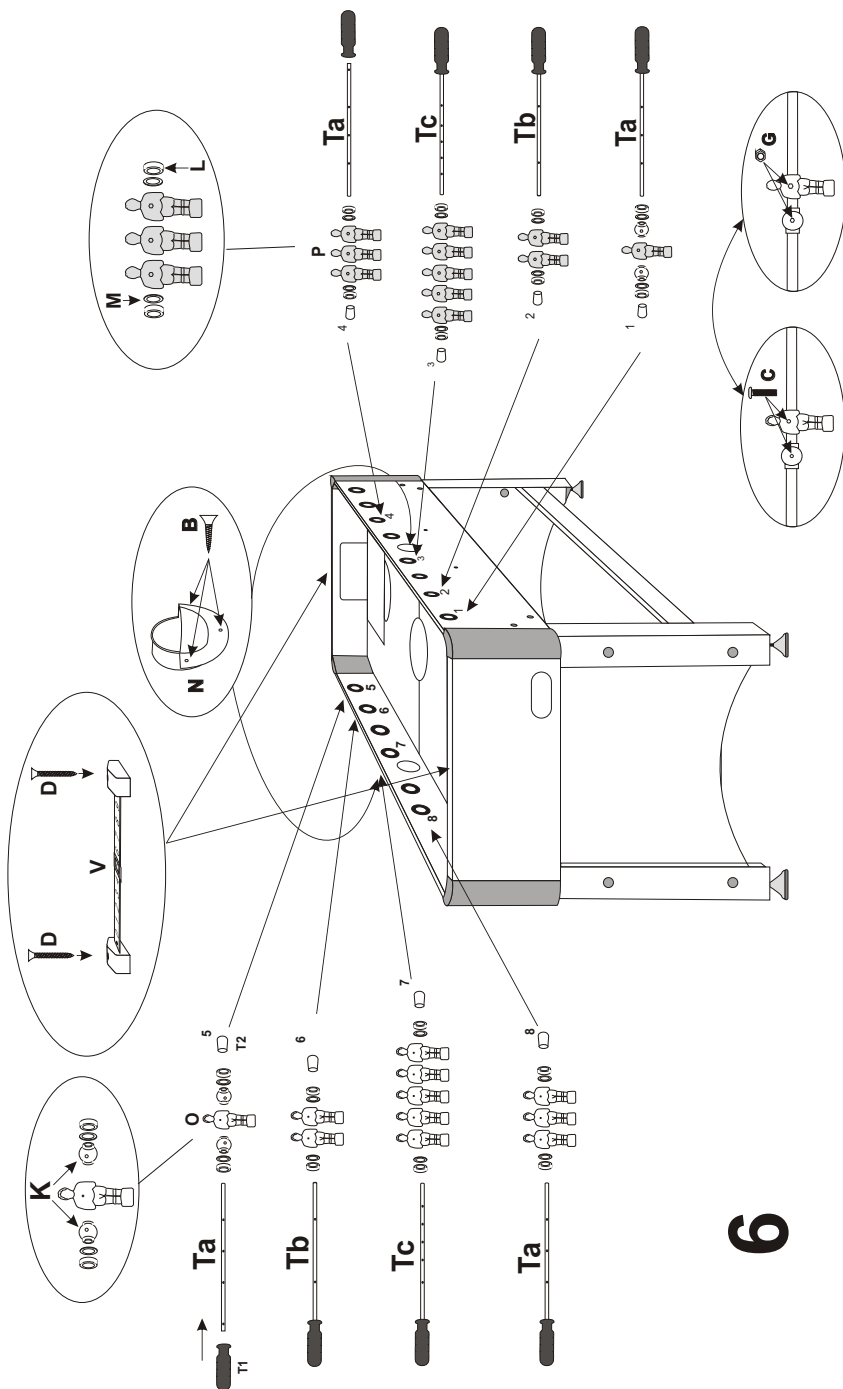


2x





6



SPOKEY sp. z o.o.

al. Rożdzieńskiego 188C
40-203 Katowice, Polska
tel: +48 32 317 20 00
www.spokey.pl / www.spokey.eu
e-mail: biuro@spokey.pl / office@spokey.eu

Spokey s.r.o.

Sadová 618
738 01 Frýdek - Místek, Česká republika
tel: +420 558 402 536/ 530/ 534
e-mail: obchod@spokey.cz
www.spokey.cz



Conforms to the following standards/
Zgodne z normą /
V souladu s normou / Zhodná s normou:

EN71-1:2014+A1:2018,
EN71-2: 2011+A1: 2014

EN) WARNING: Not suitable for children under 3 years old. The risk of swallowing small parts.

PL) OSTRZEŻENIE: Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Ryzyko połknięcia małych elementów.

CZ) VAROVÁNÍ: Nevhodné pro děti do 3 let. Riziko spolknutí malých dílů.

SK) VAROVANIE: Nevhodné pre deti do 3 rokov. Riziko prehltnutia malých dielov.